

## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO MAMMOTH

# Escuela Intermedia Mammoth

"Altas Expectativas = Alto Desempeño"

P.O. Box 2429  
Mammoth Lakes, CA 93546  
(760) 934-7072

Grados del Sexto al Octavo  
[www.mammothusd.org](http://www.mammothusd.org)

## Informe Escolar Anual 2006-2007

*Publicado en el Año Escolar 2007-08*

### Administración Escolar

Gabriel Solorio  
*Director*



### Junta de Educación

Greg Newbry  
*Presidente*

Mary Canada  
*Secretaria*

Joseph Bottom  
*Miembro*

Gwendolyn Davis  
*Miembro*

Shana Stapp  
*Miembro*

### Administración del Distrito

Mike DeRisi  
*Superintendente*

Jim Maxey  
*Director de Negocios*

Richard Bailey  
*Director de Mantenimiento,  
Operaciones y Transporte*

### Mensaje del Director

El propósito del Informe Escolar Anual es proveer a los padres y a la comunidad información sobre los programas instructivos, desempeño académico, materiales e instalaciones, calidad del personal de enseñanza y mucho más de la Escuela Intermedia Mammoth. El estado de California requiere que publiquemos este Informe Escolar cada año para el año previo para que demos cuenta de todas estas áreas.

Nuestra escuela tiene una tradición de excelencia académica en un ambiente cariñoso y le doy la bienvenida a esta oportunidad de compartir información sobre nuestros programas del 2006-07.

El personal en la Escuela Intermedia Mammoth cree que cada niño es único y merece un ambiente educativo rico. Cada estudiante tiene acceso a un currículo principal riguroso en artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y sociales. El personal trabaja arduamente, es hábil y está dedicado al éxito de nuestros estudiantes. Somos afortunados de tener muchos maestros experimentados y conocedores, ansiosos por hacer una diferencia para nuestros estudiantes. Creemos en un enfoque centralizado en el estudiante, el cual provee un ambiente en que las necesidades sociales, emocionales e intelectuales de un niño son igualmente importantes. Todos los estudiantes tienen talentos especiales y reciben las oportunidades de desarrollar estos talentos.

Los padres y la comunidad juegan un papel extremadamente importante en la escuela. El entendimiento de los programas educativos, desempeño estudiantil y el currículo que ofrecemos puede ayudar a la escuela y a la comunidad a hacer mejoras necesarias. Esperamos que todos los que lean este Informe Escolar se formen una idea precisa de nuestra escuela.

### Declaración de Misión

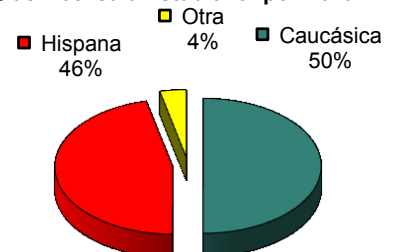
La misión de la Escuela Intermedia Mammoth es inspirar, educar y capacitar a los futuros líderes de nuestra comunidad al proveer un ambiente sano, seguro y respetuoso el cual anima el crecimiento académico, social y emocional.

### Perfil de la Comunidad y la Escuela

El Distrito Escolar Unificado Mammoth, localizado en el Condado de Mono, educa a aproximadamente 1,200 estudiantes en los grados del kindergarten al doce en un sistema de calendario tradicional. Actualmente hay dos escuelas secundarias, una escuela charter, una escuela intermedia y una escuela primaria en el distrito.

La escuela abrió su instalación nueva en el 2003 a los grados del seis al ocho. Maestros, personal y administradores continúan actuando sobre el principio de que los estudiantes son lo primero. Los programas educativos en la escuela son adaptados para suplir las necesidades de una población estudiantil cambiante. La Escuela Intermedia Mammoth está comprometida a proveer un programa instructivo fuerte para todos los estudiantes para asegurar excelencia en educación. Esta excelencia puede ser vista en el personal quien juega un papel muy vital al proveer un programa educativo de calidad. En el año escolar 2006-07, la escuela atendió a 272 estudiantes.

#### % de Matrícula Estudiantil por Raza



## Disciplina y Ambiente para Aprendizaje

Los estudiantes en la Escuela Intermedia Mammoth son guiados por reglas y expectativas de salón específicas que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. La filosofía de disciplina de la escuela promueve una escuela segura, un ambiente de salón cálido y amigable y demuestra que buena disciplina es una fundación sólida en la cual se puede construir una escuela efectiva. La meta del programa de disciplina de la Escuela Intermedia Mammoth es proveer a los estudiantes oportunidades de aprender autodisciplina mediante un sistema de premios y consecuencias consistentes por su conducta. La escuela ha desarrollado una jerarquía de consecuencias de varios niveles por mala conducta o falta de tarea la cual puede incluir detenciones, Escuela de Sábado, suspensión interna, suspensión formal y expulsión. Los padres y estudiantes son informados de pólizas de disciplina al principio de cada año escolar mediante orientaciones de clase, conferencias de padres, el “Mensajero de Lunes”, boletines del distrito y Agendas Estudiantiles individuales.

La tabla de “Suspensiones y Expulsiones” muestra el número total y el porcentaje de incidentes en la escuela y en el distrito. Los números de suspensiones pueden ser inflados porque algunos estudiantes pudieron haber sido suspendidos múltiples veces. Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Expulsiones					
	El Mammoth			DEUM		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Suspensiones (#)	60	51	76	115	118	114
Suspensiones (%)	20.34	17.77	27.94	9.65	9.70	9.45
Expulsiones (#)	2	2	3	3	7	7
Expulsiones (%)	0.68	0.70	1.10	0.25	0.58	0.58

## Actividades Extracurriculares

Los estudiantes son animados a participar en las actividades académicas y extracurriculares adicionales de la escuela que son una parte integral del programa educativo. Estos incentivos de la escuela en general y el salón promueven actitudes positivas, animan desempeño y ayudan en la prevención de problemas de conducta. Actividades, clubes y programas extracurriculares incluyen:

- Club de Tarea
- Club de Pesca
- Cuerpo Estudiantil Asociado
- Anuario
- Club de Fútbol

Los programas atléticos interescolásticos de la escuela promueven desempeño individual y de equipo y autoestima mediante equipos patrocinados por la escuela que compiten con las otras escuelas intermedias en el área. Los programas atléticos incluyen:

- Esquiar al Campo Traviesa
- Voleibol
- Baloncesto
- Esquiar en Nieve
- Esquiar en Tabla de Nieve

Certificados, listones, premios y varios otros galardones son dados a los estudiantes en asambleas y presentaciones especiales a través del año escolar. Actividades, honores y programas incluyen:

- Lista de Honor
- Concurso de Ortografía
- Lista del Director
- Estudiantes del Mes
- California Lee
- Cartas Doradas
- Asistencia Perfecta

## Asistencia de la Escuela

La Escuela Intermedia Mammoth acepta a estudiantes de los distritos cercanos si hay espacio disponible y el tamaño de clase no sobrepasa el tamaño máximo permitido por la escuela.

Los distritos escolares reciben ayuda financiera del estado para la educación de los estudiantes que atienden basada en cuantos estudiantes asisten a la escuela cada día. Aún más importante, asistencia es crítica para desempeño académico. Asistencia regular diaria es una gran prioridad en la Escuela Intermedia Mammoth. Las pólizas de asistencia, tardanzas y ausentismo son declaradas claramente, ejecutadas en forma consistente y sus consecuencias administradas justamente. A los padres se les informa sobre sus responsabilidades, incluyendo la necesidad de notificar cuándo y por qué los estudiantes van a faltar a la escuela. La escuela informa a los padres de estudiantes sobre ausencias mediante llamadas telefónicas, cartas y conferencias de padres. Estudio independiente está disponible para los estudiantes que requieren ausencias extendidas de la escuela. La escuela vigila asistencia estudiantil muy de cerca y reporta ausencias excesivas sin excusa a las autoridades designadas como la Junta de Revisión de Asistencia Escolar.

La Junta de Revisión de Asistencia Escolar (SARB) del Condado de Mono está compuesta de padres, representantes del distrito y miembros de la comunidad, incluyendo representantes de agencias judiciales, de asistencia pública, de libertad condicional y de salud mental. Los estudiantes son referidos a la SARB cuando tienen problemas de asistencia y conducta persistentes en la escuela y cuando las avenidas normales de orientación de salón, escuela y distrito no son efectivas. Los miembros de la SARB, los estudiantes referidos y sus padres o guardianes se reúnen regularmente para evaluar la situación del estudiante y recomendar soluciones alternativas para aliviar circunstancias que contribuyen a problemas específicos de ausentismo, asistencia o conducta.

## Tiempo Instructivo

Durante el año escolar 2006-07, todos los minutos y días instructivos en la Escuela Intermedia Mammoth cumplieron o sobrepasaron requisitos estatales. El Código de Educación de California requiere que los estudiantes en los grados seis al ocho reciban un mínimo de 54,000 minutos de tiempo instructivo anualmente. La Escuela Intermedia Mammoth ofreció 59,478 minutos de tiempo instructivo durante el año escolar 2006-07.

Para el año escolar 2006-07, la Escuela Intermedia Mammoth ofreció 180 días de instrucción compuesto de 171 días regulares y nueve días mínimos, usados para la capacitación del personal, el día antes de vacaciones de invierno y el último día de escuela.

## Tamaño de Clase

La Escuela Intermedia Mammoth mantuvo un tamaño promedio de clase de la escuela en general de 25 estudiantes en el año escolar 2006-07. La tabla de “Distribución de Responsabilidades de Maestro” ilustra el tamaño promedio de clase por materia. Los números correspondientes muestran cuántas clases fueron enseñadas con un número cierto de estudiantes en cada clase, basado en tres tamaños de clase diferentes.

	Distribución de Responsabilidad de Maestro											
	Tamaño Promedio de Clase			Salones Con:								
	05	06	07	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.		
Inglés	26	23	23	6	6	5	6	7	5	2	1	1
Matemáticas	25	27	23	3	2	8	8	6	3	1	3	1
Ciencias	22	27	22	8	2	8	3	7	4	1	2	0
Sociales	26	28	30	5	1	0	9	5	7	1	2	1

## Libros y Materiales Instructivos

El Distrito Escolar Unificado Mammoth pone una gran prioridad en asegurarse que hayan suficientes y actuales libros y materiales actuales disponibles para apoyar el programa de instrucción de la escuela. El Distrito Escolar Unificado Mammoth llevó a cabo una Audiencia Pública en el 24 de Septiembre del 2007 y determinó que cada escuela dentro del distrito tiene suficientes libros, materiales instructivos o equipo de laboratorio de ciencias de buena calidad, según el acuerdo de *Williams vs. el Estado de California*. Todos los estudiantes, incluyendo a estudiantes Aprendices del Inglés, reciben sus propios libros individuales en materias principales para uso en el salón y para llevarlos al hogar. Todos los libros y materiales de enseñanza que son usados en la escuela están en línea con las Normas y Pautas de Contenido del Estado de California. El Distrito Escolar Unificado Mammoth sigue el ciclo de adopción de materiales de la Junta Estatal de Educación de seis años y el ciclo de ocho años para adopciones de libros en lenguaje extranjero, artes visuales y dramáticos y salud. Actividades de adopción y revisión de libros del distrito ocurren el año siguiente a la adopción del estado.

El proceso de adopción de un libro de texto comienza con el Comité de Currículo del distrito que consiste en maestros y administradores. El Comité identifica elementos claves a considerar en el proceso de tomar decisiones de adopción, establece el criterio de selección basados en normas estatales, revisa materiales instructivos en la lista estatal y hace recomendaciones a la junta directiva para adopción final. El comité examina cada programa y selecciona programas para ser piloteados. Programas recomendados están disponibles en las escuelas para ser revisado por los maestros y padres. Las opiniones provistas por los maestros y padres se convierten en la base de recomendaciones a la junta para adopción final.

Cada salón en la Escuela Intermedia Mammoth contiene aproximadamente cuatro computadoras disponibles para el uso estudiantil. La escuela recientemente añadió un laboratorio de computación con 25 computadoras nuevas para el uso de los estudiantes. Las 40 computadoras que fueron parte del laboratorio portátil han sido distribuidas en los salones de clase. Los recursos de computación dentro del laboratorio de computación y los salones están conectados al Internet para que los estudiantes tengan acceso a recursos e información en línea.

Habilidades y conceptos de computación integrados a través del currículo estándar preparan a los estudiantes para crecimiento y oportunidades tecnológicos. Los estudiantes reciben instrucción asistida por computadora en forma regular.

Recursos de Computación			
	04-05	05-06	06-07
Computadoras	60	45	45
Estudiantes por Computadora	4.9	6.4	6.0
Salones Conectados al Internet	16	15	15

Programas logicales incluyen programas para desarrollar habilidades de pensamiento crítico, habilidades tecnológicas, habilidad de matemáticas, habilidades de lectura y habilidades de escribir a máquina. Cada salón está equipado con un televisor y grabadora de videos montados en la pared. Tres "smart boards" y proyectores LCD están disponibles para los maestros para proveer lecciones de enseñanza realizadas por informática.

## Liderazgo Escolar

El liderazgo en la Escuela Intermedia Mammoth es una responsabilidad compartida entre la administración del distrito, administración escolar, personal instructivo, estudiantes y padres. El Director Gabriel Solorio ha dirigido la escuela por dos años, respaldado por más de nueve años de experiencia en educación, con tres años en administración.

Todos los miembros de la comunidad escolar están comprometidos a una visión compartida de la escuela en general, la cual crea una fundación fuerte hacia éxito académico de todos los estudiantes. El director supervisa las operaciones diarias de la escuela. La Organización de la Escuela Intermedia Mammoth (MMSO) coordina con el Director y se reúne regularmente para enfocarse en asuntos curriculares y administrativos de la escuela en general. Otros grupos de liderazgo en el plantel incluyen el Consejo Local (SSC) y el Equipo Asesor de Padres (PAT) al nivel del distrito.

Los maestros de la Escuela Intermedia Mammoth representan a su personal en una variedad de comités del distrito en general, incluyendo grupos que se enfocan en matemáticas, ciencias, tecnología y Aprendices del Inglés.

## Envolvimiento de la Comunidad

Los padres y la comunidad apoyan mucho el programa educativo en la Escuela Intermedia Mammoth. Numerosos programas y actividades son enriquecidos por las contribuciones generosas hechos por las siguientes organizaciones:

- Club Rotario de Mammoth Noon
- Club Rotario de Mammoth Sunrise
- Club de Leones de Mammoth
- Angel's Restaurant
- Starbucks
- Giovanni's Pizza
- Departamento de Policía de Mammoth Lakes
- Organización de la Escuela Intermedia Mammoth (MMSO)
- Deportes Volcano
- Amerigas
- Vons
- Roberto's Restaurant
- Hot Chicks Restaurant

## Información para Contactarnos

Los padres que deseen participar en los equipos de liderazgo de la Escuela Intermedia Mammoth, comités escolares, actividades escolares o convertirse en voluntarios pueden contactar al Director Gabriel Solorio al (760) 934-7072.

Libros Adoptados por el Distrito				
Materia	Nivel de Grado	Editorial	Año de Adopción	Calidad y Disponibilidad de Libros en Línea con las Normas
Artes del Lenguaje	6-8	Glencoe Readers Choice	2001	<b><i>Todos los libros en la escuela están en cantidad adecuada y de buena a excelente condición. La escuela y el distrito ponen gran énfasis en proveer a los estudiantes lo libros y materiales instructivos más modernos adoptados por el estado; el 100% de estudiantes en cada materia principal poseen los libros y materiales necesarios.</i></b>
Matemáticas	6-8	McDougal Littell	2007	
Ciencias	6-8	Holt, Rinehart, and Winston	2000	
Sociales	6-8	Houghton Mifflin	1990	

## Desempeño de los Estudiantes y Exámenes

Varias medidas de desempeño estudiantil son usadas como una parte continua de la evaluación del programa instructivo de calidad en la Escuela Intermedia Mammoth. Estas medidas muestran el progreso estudiantil actual y también la eficacia del programa instructivo. Son especialmente efectivas como reflejos a largo plazo para el crecimiento instructivo de los estudiantes. Basado en las necesidades de los estudiantes y los resultados de evaluaciones, los maestros determinan las estrategias apropiadas de modificación instructiva y posibles programas de intervención en-riesgo.

Además de los objetivos de desempeño establecidos por el distrito, los gobiernos Federales y Estatales tienen normas para el desempeño de los estudiantes. El progreso de la escuela en alcanzar o superar estas normas es medido mediante los resultados de exámenes y otros criterios. Estas medidas incluyen el Progreso Anual Adecuado y el Índice de Desempeño Académico Estatal.

### Sin Dejar Ningún Niño Atrás

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en Enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para Matemáticas e Inglés/Artes del Lenguaje para el 2014. Las escuelas deben demostrar un "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta, y deben cumplir con el criterio siguiente:

- La tasa de participación de las evaluaciones basada en las normas del estado en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Porcentaje proficiente en las evaluaciones basadas en las normas del estado en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.

Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo tutoría adicional y el reemplazo de personal. Los estudiantes también podrán transferirse a otras escuelas (dentro de su distrito) que alcancen su AYP y la escuela anterior debe proveer transportación a la escuela nueva. Resultados del desempeño de la escuela y distrito son mostrados en la gráfica adyacente. Más información sobre los requisitos NCLB puede ser encontrada en el sitio web del Departamento Estatal de Educación <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay> y el sitio web del Departamento de Educación de la nación <http://www.nclb.gov>.

Progreso Anual Adecuado				
Cumplió AYP General	El Mammoth		DEUM	
	No		No	
Cumplió el Criterio AYP	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas	Inglés/Artes del Lenguaje	Matemáticas
Tasa de Participación	Sí	No	Sí	Sí
P% de Participación	No	No	No	Sí
API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		Sí	

### Programa de Intervención Federal

Las escuelas y distritos recibiendo fondos federales Título I entran al Programa de Mejoras (PI) si no cumplen con su AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Inglés/Artes del Lenguaje y Matemáticas) o en el mismo indicador (tasa de graduación o API.) Después de entrar a PI, las escuelas y distritos avanzan al próximo nivel de intervención con cada año adicional que no cumplan su AYP. Información detallada sobre identificación PI puede ser encontrada en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

	Programa de Intervención Federal	
	El Mammoth	DEUM
Estatus de Programa de Mejoras	N/A	En PI
Primer Año en el Programa de Mejoras	N/A	2007-08
Año en el Programa de Mejoras	N/A	Año 1
No. de Escuelas en el Programa de Mejoras		1
% de Escuelas en el Programa de Mejoras		20.0%

### Índice de Desempeño Académico (API)

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida del desempeño académico y el progreso de escuelas individuales en California. Los resultados API varían de 200 a 1,000, con una meta estatal de 800. Información detallada sobre el API puede ser encontrada en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>. La tabla adyacente muestra los rangos API estatales y de escuelas similares. El rango estatal API varía de 1 al 10. Un rango estatal de '1' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% menor de todas las escuelas en el estado, mientras que un rango de '10' significa que la escuela tiene una calificación API en el 10% más alto de todas las escuelas en el estado. El rango API de escuelas similares refleja cómo una escuela se compara con 100 'escuelas similares' emparejadas estadísticamente. Un rango de escuelas similares de '1' significa que el desempeño académico de la escuela es comparable al de las '10' escuelas más bajas de 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de '10' significa que el desempeño académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de 100 escuelas similares.

Resultados Escolares API				
El Mammoth	2005	2006	2007	
Rango API Estatal	7	6	6	
Rango de Escuelas Similares	2	2	2	
Subgrupos	Cambio API Actual			Aumento API 2007
Todos los Estudiantes	-15	-26	-19	721
Hispano	-10	-35	4	603
Blanco (No Hispano)	6	5	-39	812*
Con Desventaja Socioeconómica	-45	-10	-13	595
Aprendices del Inglés			45	595

#### Datos no Disponibles

\* Escuelas y subgrupos con resultados de 800 y por encima han cumplido la meta estatal y se espera que mantengan el nivel de desempeño.

Únicamente subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe tienen que ser presentados en este informe. Subgrupos con significado numérico están compuestos (1) por lo menos de 50 estudiantes con resultados de exámenes válidos o (2) por lo menos el 15% de la población que fue examinada y contiene por lo menos 30 estudiantes con calificaciones válidas.

El Premio de Desempeño del Gobernador y el Programa de Intervención II/USP no fueron financiados durante el periodo de informe, por lo tanto no hay datos disponibles.

## Exámenes de Normas de California

El Examen de Normas de California (CST) es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (excede las normas estatales), Proficiente (alcanza las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (por debajo de las normas) y Muy Debajo de lo Básico (muy bajo de las normas.) Los estudiantes con resultados a nivel Avanzado y Proficiente alcanzan las normas del estado en esa área de contenido. Los estudiantes con discapacidades significativas que no pueden tomar el examen CST son examinados usando la Evaluación de Desempeño Alternativa de California (CAPA.) Información detallada sobre los resultados CST para cada nivel de grado y habilidad puede ser encontrada en el sitio web del Departamento de Educación de California <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: Los resultados no son revelados cuando el número de estudiantes examinados es 10 o menos, debido a que el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para exactitud estadística, o para proteger la privacidad de estudiantes.*

Examen de Normas de California (CST)									
2005, 2006, 2007									
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones a Niveles Avanzados y Proficientes									
Materia	El Mammoth			DEUM			California		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Inglés-Artes del Leng.	53	45	42	49	44	41	40	42	43
Matemáticas	41	38	34	40	37	35	38	40	40
Ciencias		46	39	51	48	47	27	35	38
Historia-Sociales	36	40	30	41	38	37	32	33	33

Examen de Normas de California (CST)				
Escuela Primaria Mammoth - 2007				
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones a Niveles Avanzados y Proficientes - Subgrupos				
Subgrupo	Inglés- Artes del Lenguaje	Matemáticas	Ciencias	Historia - Sociales
Nativo Americano o Nativo de Alaska				
Asiático				
Filipino				
Hispano	14	14	18	19
Blanco (No Hispano)	64	49	53	35
Masculino	36	35	40	21
Femenino	47	33	38	38
Con Desventaja Económica	11	14	16	21
Aprendices del Inglés	3	6	11	5
Estudiantes Discapacitados	6	6		

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.**

## Aptitud Física

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Intermedia Mammoth administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el séptimo grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de salud en seis áreas mayores. La tabla de abajo muestra, por nivel de grado, el por ciento de estudiantes cumpliendo con las normas de aptitud física (recibiendo calificaciones en la "zona de aptitud física" en todas las seis áreas de aptitud física para el periodo más reciente de evaluaciones. Información detallada sobre este examen, y comparaciones de los resultados de una escuela a los resultados del distrito y el estado, pueden ser encontrados en el sitio web del CDE al <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf>.



Nivel de Grado	% de Estudiantes Cumpliendo las Normas de Aptitud Física
7	36.1%

## Examen de Desempeño de California (CAT/6)

El Examen de Desempeño de California (CAT/6) es administrado a los grados tercero y séptimo únicamente y compara el desempeño estudiantil en lectura, lenguaje, ortografía, y matemáticas con el de estudiantes de alrededor del país. Los resultados de este examen son reportados como el por ciento de estudiantes examinados con calificaciones en o sobre el percentil 50avo (el promedio nacional.) Los resultados escolares son comparados a los resultados al nivel del distrito y el estado. Información detallada concerniente a los resultados para cada nivel de grado puede ser encontrada en el sitio web del Departamento de Educación de California a <http://star.cde.ca.gov/>.

Examen con Referencia en las Normas CAT/6 2005, 2006, 2007 % En o Arriba del Prom. Nacional - Comparación de Tres Años									
Materia	El Mammoth			DEUM			California		
	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
Lectura	63	52	38	49	46	35	41	42	42
Matemáticas	50	54	47	52	56	45	52	53	53

Examen con Referencia en las Normas CAT/6 Escuela Intermedia Mammoth - 2007 % En o Arriba del Promedio Nacional - Subgrupos		
Subgrupo	Lectura	Matemáticas
Asiático		
Hispano	14	24
Blanco (No Hispano)	65	72
Masculino	43	52
Femenino	34	43
Con Desventaja Económica	9	22
Aprendices del Inglés	8	12
Estudiantes Discapacitados		

**Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.**

## Entrenamiento y Mejoras al Currículo

Todo entrenamiento y desarrollo del currículo en la Escuela Intermedia Mammoth gira alrededor de las Normas y Directrices del Contenido del Estado de California. Los maestros alinean el currículo del salón para asegurar que todos los estudiantes alcancen o sobrepasen los niveles de habilidad.

Miembros del personal construyen habilidades y conceptos de enseñanza mediante participación en conferencias profesionales, servicios patrocinados por el distrito y talleres durante el año. El distrito provee un día renumerado para la capacitación profesional anualmente en donde se ofrece una variedad de oportunidades de crecimiento en currículo del personal, estrategias de enseñanza y metodologías. Seis días mínimos también son usados para la capacitación del personal en el distrito.

En un esfuerzo por proveer apoyo y asistencia a los maestros del Distrito Escolar Unificado Mammoth, el distrito participa en el programa de Asistencia y Apoyo a Maestros Principiantes (BTSA) del Condado Mono.

BTSA provee entrenamiento para preparar maestros designados como "proveedores de apoyo", para trabajar con maestros de primero y segundo año en un periodo de dos años. Las metas del programa BTSA son ayudar a maestros principiantes a tener éxito, ayudar la retención entre la profesión de maestros de calidad y mejorar instrucción para los estudiantes.

## Deberes de Maestro

El Distrito Escolar Unificado Mammoth recluta y emplea los maestros con credenciales más calificadas. Para el año escolar 2006-07, la Escuela Intermedia Mammoth tuvo 16 maestros con credenciales completas que cumplieron con todos los requisitos según las pautas del estado de California.

	Estatus de Credenciales de Maestros			DEUM 06-07
	El Mammoth 04-05	05-06	06-07	
Credenciales Completas	16	15	16	72
Sin Credenciales Completas	0	0	0	0
Enseñando Fuera de Materia de Competencia	3	3	9	12

Maestros mal asignados representan el número de maestros que no tuvieron un certificado o credencial legalmente reconocidos, incluyendo a los maestros que fueron asignados a los salones con Aprendices del Inglés (EL) y que no fueron certificados apropiadamente para enseñar a los estudiantes EL. Las vacancias de maestro reflejan el número de posiciones de enseñanza abiertas que no fueron llenadas por un maestro certificado de tiempo completo para un semestre completo.

Mal Asignaciones/Vacancias			
	05-06	06-07	07-08
Mal Asignaciones de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Otras Mal Asignaciones	0	0	0
<b>Total de Mal Asignaciones</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Posiciones Vacantes de Maestro	0	0	0

El Acta federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con requisitos de credencial federales específicos a más tardar para la Primavera del 2007 para distritos pequeños y rurales. Las calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura; posesión de una credencial de enseñanza de California apropiada y demostrar habilidad en materias académicas principales.

Maestros Cumpliendo Sin Dejar Ningún Niño Atrás 2006-07		
% de Clases en Materias Académicas Principales:	Enseñadas por Maestros Cumpliendo con NCLB	Enseñadas por Maestros que no Cumplen con NCLB
El Mammoth	93.5%	6.5%
Todas las Escuelas en el Dist.	96.7%	3.3%
Escs. de Alta Pobreza en el Dist.	N/A	N/A
Escs. de Baja Pobreza en el Dist.	N/A	N/A

## Evaluación de Maestro

Un proceso de evaluación constructivo promueve una instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo sólido. Las evaluaciones y observaciones formales son diseñadas para alentar las metas comunes y para cumplir con el criterio de evaluaciones del estado y pólizas de distrito. Maestros no permanentes son evaluados anualmente y los maestros permanentes por lo menos un año sí y otro no.

El criterio de evaluación es: Envolviendo y Apoyando a Todos los Estudiantes en el Aprendizaje, Comprendiendo y Ordenando los Materiales Instructivos para el Aprendizaje Estudiantil, Evaluando el Aprendizaje Estudiantil, Creando y Manteniendo un Ambiente Efectivo para el Aprendizaje Estudiantil, Planeando Instrucción y Diseñando las Experiencias Educativas para Todos los Estudiantes, y Desarrollándose como un Educador Profesional.

## Maestros Sustitutos

El Distrito Escolar Unificado Mammoth tiene aproximadamente 23 maestros sustitutos en su grupo actual de sustitutos. El distrito requiere que todos los sustitutos sean maestros jubilados, tengan una Licenciatura, hayan pasado el examen CBEST o tengan una credencial de emergencia. El distrito experimenta dificultad encontrando maestros sustitutos para suplir sus necesidades debido a su remota localización. En las ocasiones cuando un maestro sustituto no está disponible, administradores escolares o maestros durante su periodo de preparación tomarán el papel del sustituto. En un esfuerzo por mantener un número suficiente de sustitutos y reclutar maestros calificados, el distrito acepta aplicaciones a través del año.

## Orientación y Otros Servicios de Apoyo

La meta del Distrito Escolar Unificado Mammoth es ayudar a los estudiantes en su desarrollo social, personal y académico. El distrito provee atención especial a los estudiantes que experimentan dificultad de desempeño o de conducta. La Escuela Intermedia Mammoth actualmente no tiene ningún consejero académico, pero el distrito está en el proceso de emplear un consejero académico de tiempo completo para Enero del 2008.

Personal de Orientación y Servicios Auxiliares		
Título	No. de Personal	Equ. a Tiempo Completo
Consejero de Salud Mental del Condado	1	0.6
Psicólogo	1	0.2
Enfermera	1	0.2
Especialista de Habla/Lenguaje	1	0.2
Especialista de Ed. Física Adaptada	1	Según se Necesite

La escuela usa todos los recursos disponibles en la comunidad para asistir a los estudiantes en su desarrollo emocional y académico, incluyendo los siguiente:

- Salud Mental del Condado de Mono
- Servicios Sociales
- Oficina de Educación del Condado de Mono
- Wild Iris
- Departamento de Salud del Condado de Mono

El programa de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) será ofrecido a los estudiantes quienes han sido reconocido por sus maestros como capaces de niveles altos de desempeño. Los estudiantes en el programa GATE reciben instrucción diferenciada en su clase regular por un maestro entrenado GATE.

Los Aprendices del Lenguaje Inglés (ELL) son asignados a maestros acreditados apropiadamente y provistos con instrucción especializada. La escuela ha desarrollado un programa para Aprendices del Inglés que incluye las clases de Desarrollo del Lenguaje Inglés y artes de lenguaje.

Los estudiantes cuyos resultados de exámenes indican que necesitan ayuda adicional para lograr habilidad de nivel de grado pueden participar en Clases de Oportunidad, un Programa de Remediación Después de la Escuela, el Club de Tarea y el Programa de Mediación de Colegas; todos proveen servicios especializados. Los maestros y el personal proveen tutoría y trabajan con los estudiantes en una variedad de habilidades para realzar su progreso académico. La escuela trabaja diligentemente en mantener comunicación abierta con los padres con respecto al progreso de su niño a través del año escolar.

Los estudiantes con necesidades especiales reciben ayuda adicional la cual puede incluir sesiones con un especialista de recursos, asignación en una Clase Especial Diurna, y/o ayuda adicional del especialista de educación física adaptada o especialista de lenguaje y habla de la escuela. El Distrito Escolar Unificado Mammoth y del Condado de Mono trabajan cooperativamente mediante el Programa de Educación Especial para facilitar las necesidades especiales mediante evaluación apropiada, identificación de áreas de problema e implementación de programa.

## Instalaciones Escolares y Seguridad

Construida en el 2003, la Escuela Intermedia Mammoth está situada en nueve acres. Los edificios escolares cubren 41,800 pies cuadrados, consistiendo en salones, una biblioteca, un salón multiusos, oficinas administrativas, baños y bodegas. La instalación apoya fuertemente la enseñanza y el aprendizaje por medio de su amplio espacio de salón y patio de juegos. Información de instalaciones estuvo vigente para el 13 de Noviembre del 2007.

Condiciones de las Instalaciones Escolares				
Fecha de la Última Inspección: 1 de Agosto del 2007				
Artículos Inspeccionados	Estatus del Sistema de Componentes de Inst.			Deficiencia y Acciones Tomadas o Planeadas
	Bueno	Regular	Pobre	
Fuga de Gas	X			
Sistemas Mecánicos	X			
Ventanas/Puertas/Portones (exterior/interior)	X			
Superficies interiores (paredes, pisos, techos)	X			
Materiales Peligrosos (interior/exterior)	X			
Daño Estructural	X			
Seguridad contra Fuego	X			
Eléctrico (interior/exterior)	X			
Infestación de Plagas/Gusanos	X			
Fuentes de Agua (adentro/afuera)	X			
Baños	X			
Aguas Negras	X			
Patios/Instalaciones Escolares	X			
Techos	X			
Limpieza General	X			
Resumen General de las Condiciones de las Instalaciones				
Ejemplar	Bueno	Regula	Pobre	
X				

## Seguridad

La seguridad de los estudiantes y personal es un interés principal de la Escuela Intermedia Mammoth. La escuela cumple con todas las leyes, reglas y regulaciones que pertenecen a las normas de materiales peligrosos y de terremotos estatales. El plan de preparación de desastre de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los estudiantes y el personal durante un desastre. Simulacros de fuego y terremoto son llevados a cabo regularmente.

Todos los visitantes deben registrarse en la oficina principal y firmar el registro al salir. Durante el almuerzo, los recreos y antes y después de la escuela, los miembros del personal asignado supervisan a los estudiantes y el plantel, incluyendo la cafetería y patios de juego, para asegurar un ambiente seguro y ordenado.

En 1998, el Plan Comprensivo de Seguridad fue desarrollado por la escuela en consulta con agencias del orden público para cumplir con la Ley del Senado 187 (SB 187) del 1997. El plan provee a los estudiantes y al personal una manera de asegurar un ambiente del aprendizaje seguro y ordenado.

Componentes del Plan de Seguridad Comprensivo incluyen procedimientos para informar el maltrato de menores, procedimientos de notificación al maestro de estudiantes peligrosos, procedimientos para responder en caso de desastre, procedimientos para el ingreso seguro y la salida segura de la escuela, pólizas de acoso sexual, y directrices de vestuario.

La Escuela Intermedia Mammoth revisa el plan cada año y lo actualiza según sea necesario. El plan fue actualizado y revisado con el personal escolar por última vez en Octubre del 2007. Una copia actualizada del plan está disponible al público en las oficinas de la escuela y el distrito.

### Mantenimiento y Reparación

Asuntos de seguridad son la prioridad número uno de Mantenimiento y Operaciones. Supervisores de mantenimiento de distrito son activos y conducen inspecciones en los planteles en forma continua. Reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena reparación y orden de trabajo son finalizadas a tiempo. Un proceso de orden de trabajo es usado para asegurar servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad. El personal de mantenimiento del distrito ha indicado que 100% de los baños en el plantel están funcionando bien.

### Proceso y Horario de Limpieza

El distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Un resumen de estas normas está disponible en la oficina escolar en la oficina del distrito. El equipo de administración del plantel trabaja diariamente con el personal de conserjes para desarrollar horarios de limpieza para asegurar una escuela limpia y segura.

### Presupuesto de Mantenimiento Diferido

El distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido de la Escuela, el cual provee fondos estatales que igualan una base de dólar por dólar, para asistir distritos escolares con gastos para reparaciones mayores o reemplazo de componentes de edificio escolar existentes. Típicamente, esto incluye techos, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura interior y exterior y sistemas de piso. Para el año escolar 2007-08, el distrito reservó \$126,000 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa 1% del presupuesto de fondo general del distrito.

### Proyectos de Mantenimiento Diferido

No hay ningún proyecto de mantenimiento diferido para esta escuela para el año escolar 2007-08. El plan completo de mantenimiento diferido del distrito está disponible en la oficina del distrito.

### Gastos y Servicios Financiados

Para el tiempo que se publicó este informe, los datos financieros y comparación de salario más recientes del Estado de California fueron para el año escolar 2005-06. Las cifras mostradas en la tabla de “Gastos por Estudiante” reflejan el costo directo de los servicios educativos por ADA, no incluyendo servicios de comida, la adquisición y construcción de locales y algunos otros gastos. Este cálculo es requerido por la ley anualmente y comparado con otros distritos del estado.

Gastos por Alumno 2005-06		
Escuela Primaria Mammoth	Total de Gastos	\$6,409
	De Fuentes Restringidas	\$1,296
	De Fuentes No Restringidas	\$5,113
DEUM	De Fuentes No Restringidas	\$5,664
	Porcentaje de Variación entre Escuela y Distrito: 9.73%	
Promedio Estatal	De Fuentes No Restringidas	\$4,943
	Porcentaje de Variación entre Escuela y Estado: 3.44%	

Además del fondo general estatal, el Distrito Escolar Unificado Mammoth recibe fondos categóricos estatales y federales para programas especiales. Para el año escolar 2005-06, el distrito recibió aproximadamente \$2,370 por estudiante en ayuda federal y estatal por los programas especiales, de educación especial y de apoyo que incluyen:

- Mantenimiento y Operaciones
- Estudiantes Dotados y Talentosos
- Programa Ocupacional Regional
- Reducción de Tamaño de Clase
- Transportación de Escuela al Hogar
- Educación Especial
- Programa de Mejoras de la Escuela
- Programa Título I
- Orientación de 10mo Grado
- Materiales Instructivos
- Programa de Escuelas Seguras y Libres de Drogas
- Ayuda de Impacto Económico
- Programa de Revisión y Asistencia de Colegas
- Becas de Ayuda para Tecnología Educativa

### Comparación de Salario y Presupuesto

La ley del estado requiere que informemos al público en general acerca de la información comparativa de salarios y presupuestos. Para los propósitos de comparación, el Departamento de Educación de Estado ha proporcionado datos de promedio de salarios de los distritos escolares que tienen un promedio de asistencia diario entre 1,000 y 4,999 en todo el estado.

Información de Salario Promedio Maestros - Directores - Superintendente 2005-06		
	DEUM	Prom. Estatal
Maestros Principiantes	\$37,185	\$34,363
Maestros de Medio Rango	\$57,214	\$50,814
Maestros Experimentados	\$72,023	\$65,731
Directores de Primarias	\$80,981	\$78,437
Directores de Intermedias	\$89,388	\$81,316
Directores de Secundarias	\$91,623	\$84,594
Superintendente	\$124,924	\$103,105
Salarios como un Porcentaje del Presupuesto Total		
Salarios de Maestros	44.5%	35.8%
Salarios Administrativos	5.4%	6.5%

La tabla de “Salario Promedio de Maestro” ilustra el salario promedio de maestro en la escuela y lo compara al salario promedio de maestro al nivel del distrito y a través del estado.

Salario Promedio de Maestro 2005-06		
Escuela y Distrito	Escuela Intermedia Mammoth	\$43,520
	DEUM	\$56,533
	Porcentaje de Variación: 23.02%	
Escuela y Estado	Escuela Intermedia Mammoth	\$43,520
	Todos los Distritos Escolares Unificados	\$52,361
	Porcentaje de Variación: 16.88%	